



22240P

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

MAGNA PT  
LogistikDienstleistungsZentrum  
Wilhelm-Maybach-Strasse 10a  
D-74196 NEUENSTADT A.K.  
GERMANIA

Lieferschein-Nr. / Datum: 4042653 / 08.03.2021  
Bestell-Nr.: 5500042839  
Bestell-Datum: 15.04.2019  
Lieferanten-Nr.: 0091001893  
Auftragsnr. / Datum: 30022573 / 18.04.2019  
Auftraggeber: 8000  
Warenempfänger: 30006486  
05 Service / Ersatzteil  
Sachbearbeiter Logistik: Salenbauch, Josef  
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858681 / +39/0805858654

Abladestelle:

## Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung  
Bruttogewicht 31,496 KG Nettogewicht 31,496 KG

| Pos.   | Material<br>Bezeichnung                                                    | Menge  | Gewicht   |
|--------|----------------------------------------------------------------------------|--------|-----------|
| 000010 | 4522030408<br>Reverse Idle Gear<br>Kundenartikelnummer 4522030408Position1 | 124 ST | 31,496 KG |

VERSANDBEDINGUNGEN: 05 LKW Eigen

LIEFERBEDINGUNGEN: DDP Heilbronn

  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 MODUGNO (BA)  
C. F. e P. IVA 04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.  
a socio unico  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 Modugno (Bari)  
Tel. 080 - 5 85 81 11  
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00  
i.v.R. imprese di Bari  
C.F. e P.IVA 04886850728  
REA 339886  
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA  
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855  
BIC EUR: BNLIITRR  
USD: Bank of America N.A.  
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20  
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

|                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            |                                                  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender ( Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>Magna PT</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4</b><br><b>I-70026 Modugno BA</b>                                                                                           |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR)<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) |                                                                                             | <b>CMR</b>                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            |                                                  |  |
| <b>2</b> Empfänger ( Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>Magna Powertrain</b><br><b>Wilhelm-Maybach-Strasse 10a / D-74196</b><br><b>Neuenstadt a.K.Deutschland</b>                                                       |  | <b>16</b> Frachtführer ( Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>SCHWEITZER- ORDER 4800004784</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            |                                                  |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><br><b>Ort/Lieu</b><br><br><b>Land/Pays GERMANY</b>                                                                                                           |  | <b>17</b> Nachfolgender Frachtführer ( Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            |                                                  |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><br><b>Ort/Lieu Modugno</b><br><br><b>Land/Pays Italia</b><br><b>Datum/Date 08.03.2021</b><br><b>Beigefügte Dokumente</b><br>Documents annexes |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            |                                                  |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><br><b>4532032050</b><br><b>4522030408</b>                                                                                                                                                    |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br><br><b>10 PZ</b><br><b>124 PZ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br><br><b>CARTONBOX</b><br><b>CARTONBOX</b> | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br><br><b>Reverse Idle Gear</b><br><b>Reverse Idle Gear</b>                                                                                                                                       | <b>10</b> Stastiknummer<br>No. statistique                     | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut.kg<br><br><b>45 kg</b>                                                                                                             | <b>12</b> Umfang in m3<br>Cubage m3<br><br><b>80X60X30</b> |                                                  |  |
| <b>UN-Nr.</b><br><b>Un-No.</b>                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>Klasse</b><br><b>Classe</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Ziffer</b><br><b>Chiffre</b>                                                             | <b>Buchstabe</b><br><b>Lettre</b>                                                                                                                                                                                                                            | <b>(ADR)</b><br><b>(ADR)</b>                                   |                                                                                                                                                                                |                                                            |                                                  |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders ( Zoll-und sonstige amtliche Behandlung)<br>Instructions de l'expéditeur ( formalités et autres)                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zuschüsse<br>Soll<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/ Totala payer |                                                                | <b>Absender</b><br>L'expéditeur                                                                                                                                                | <b>Währung</b><br>Monnaie                                  | <b>Empfänger</b><br>Le Destinataire              |  |
| <b>14</b> Rückerstattung / Remboursement                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            |                                                  |  |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement<br>frei / Franco<br>Unfrei/ Non Franco X                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres |                                                                                                                                                                                |                                                            |                                                  |  |
| <b>21</b> Ausgefertigt in / Etablie à <b>Modugno</b> am / le <b>08.03.2021</b>                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>Datum<br>Date<br><br>am<br>le<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>(Signature et timbre du destinataire) |                                                            |                                                  |  |
| <b>22</b> <b>MAGNA PT</b><br><b>I-70026 Modugno BA</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de L'expéditeur)                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             | <b>23</b> <b>SCHWEITZER- ORDER</b><br><b>4800004784</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                               |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            |                                                  |  |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             | Paletten-Absender – Expéditeur des palettes                                                                                                                                                                                                                  |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            | Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes |  |
| von bis km                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             | Art Anzahl Kein- Tausch Tausch                                                                                                                                                                                                                               |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            | Art Anzahl Kein-Tausch Tausch                    |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             | Euro-Palette                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            | Euro-palette                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             | Gitterbox-Palette                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            | Gitterbox-Palette                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             | Einfach-Palette                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            | Einfach-Palette                                  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            |                                                  |  |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             | Bestätigung des Empfängers                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            | Bestätigung des Fahrers                          |  |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             | Kfz                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            |                                                  |  |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            |                                                  |  |
| Benutzte Gen. - Nr.                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             | National                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            | Bilateral                                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             | EG                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                |                                                                                                                                                                                |                                                            | CEMT                                             |  |

## Ruggiero, Floriana

---

**Da:** Fiorentino, Ivana  
**Inviato:** lunedì 8 marzo 2021 12:23  
**A:** Francesco Bitritto; lorenzo.derenzo@svevatrans.it; Ruggiero, Floriana  
**Cc:** Consalvo, Viviana; Hoffmann, Frank; Cisarìo, Vincenzo  
**Oggetto:** R: 4532032050 pz 10 + 4522030408 pz 124  
**Allegati:** CMR NEUNSTADT.pdf; doc03234120210308120007.pdf; doc03234020210308115948.pdf

Ciao,  
vi prego di venire a ritirare e spedire come da CMR e DDT allegato  
bolle 4042651- 4042653  
ordine spedizione FCA SCHWEITZER 4800004784  
Grazie,

Cordiali saluti / Melleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 其華问候

**Ivana Fiorentino**  
Transmission Systems  
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.  
Via del Ciclamini, 4  
70026 Modugno (BA) Italy  
OFFICE +39 080 5858338  
[Ivana.Fiorentino@magna.com](mailto:Ivana.Fiorentino@magna.com)  
[www.magnapowertrain.com](http://www.magnapowertrain.com)  
<http://elecfication.magna.com>

---

**Da:** Hoffmann, Frank <[Frank.Hoffmann@magna.com](mailto:Frank.Hoffmann@magna.com)>  
**Inviato:** giovedì 4 marzo 2021 18:31  
**A:** Fiorentino, Ivana <[Ivana.Fiorentino@magna.com](mailto:Ivana.Fiorentino@magna.com)>; Consalvo, Viviana <[Viviana.Consalvo@magna.com](mailto:Viviana.Consalvo@magna.com)>  
**Cc:** Cisarìo, Vincenzo <[Vincenzo.Cisarìo@magna.com](mailto:Vincenzo.Cisarìo@magna.com)>  
**Oggetto:** R: 4532032050 pz 10 + 4522030408 pz 124

Viviana,  
gentilmente prepara anche i label da posizionare sui cartoni del pallet.

Frank

Cordiali saluti / Best regards / Millelures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar

**Frank Hoffmann**

Supervisor Logistics Planning, Service & Aftermarket, Transmission Systems  
Magna Powertrain

**Magna PT S.p.A.**

OFFICE +39 080 5858 205  
MOBILE +39 348 6508 413

[frank.hoffmann@magna.com](mailto:frank.hoffmann@magna.com)

Magna PT S.p.A. a socio unico - Via dei Giardini 4 - 70026 Modugno (BA) - Italia -  
Cap.s.i.v. € 25.850.000 - C.F. e P.IVA IT 04868650728 - R.I. del C.C.I.A.A. Bari: 04868650728 - R.E.A. 339896 - [www.magna.com](http://www.magna.com)

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità: Come è noto è possibile manipolare e creare con nominali falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di receipt errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

**Da: Hoffmann, Frank**

**Inviato: giovedì 4 marzo 2021 10:06**

**A: Fiorentino, Ivana** <[Ivana.Fiorentino@magna.com](mailto:Ivana.Fiorentino@magna.com)>

**Cc: Consalvo, Viviana** <[Viviana.Consalvo@magna.com](mailto:Viviana.Consalvo@magna.com)>; Cisario, Vincenzo <[Vincenzo.Cisario@magna.com](mailto:Vincenzo.Cisario@magna.com)>

**Oggetto: R: 4532032050 pz 10 + 4522030408 pz 124**

Vedi che dovrebbero stare dei Scheduling Agreements per questi codici.

Se no necessita contattare Francisco Ordonez (acquisti U-bach) e Albrecht Laicher (vedite per noi con sede a U-bach) per ordine chiuso.

Cordiali saluti / Best regards / Millelures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar

**Frank Hoffmann**

Supervisor Logistics Planning, Service & Aftermarket, Transmission Systems  
Magna Powertrain

**Magna PT S.p.A.**

OFFICE +39 080 5858 205  
MOBILE +39 348 6508 413

[frank.hoffmann@magna.com](mailto:frank.hoffmann@magna.com)

Magna PT S.p.A. a socio unico - Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) - Italia -  
Cap.s.i.v. € 25.850.000 - C.F. e P.IVA IT 0486850728 - R.I. co C.C.I.A.A. Bari: 0486850728 - R.E.A. 339886 - [www.magna.com](http://www.magna.com)

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH  
Dichiarazione di non responsabilità: Come è noto è possibile manipolare e creare con nontrattivi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di receipt errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

**Da:** Fiorentino, Ivana <[Ivana.Fiorentino@magna.com](mailto:Ivana.Fiorentino@magna.com)>

**Inviato:** giovedì 4 marzo 2021 09:49

**A:** Hoffmann, Frank <[Frank.Hoffmann@magna.com](mailto:Frank.Hoffmann@magna.com)>

**Cc:** Consalvo, Viviana <[Viviana.Consalvo@magna.com](mailto:Viviana.Consalvo@magna.com)>; Cisario, Vincenzo <[Vincenzo.Cisario@magna.com](mailto:Vincenzo.Cisario@magna.com)>

**Oggetto:** R: 4532032050 pz 10 + 4522030408 pz 124

**Priorità:** Alta

Frank,

qual è l'ordine da cui fare la delivery note? La spedizione con Schweitzer è a carico nostro o a carico destinatario? —

Grazie

**Da:** Hoffmann, Frank <[Frank.Hoffmann@magna.com](mailto:Frank.Hoffmann@magna.com)>

**Inviato:** mercoledì 3 marzo 2021 16:41

**A:** Consalvo, Viviana <[Viviana.Consalvo@magna.com](mailto:Viviana.Consalvo@magna.com)>

**Cc:** Ordonez-Rincon, Francisco <[Francisco.Ordonez@magna.com](mailto:Francisco.Ordonez@magna.com)>

**Oggetto:** 4532032050 pz 10 + 4522030408 pz 124

Dear Viviana,

material is ready packed (see below), please ship and invoice to Magna PT B.V.

Ship with Schweitzer Spedition to Neuenstadt a.K. please.

Frank

Cordiaif saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selāmar

**Frank Hoffmann**

Supervisor Logistics Planning, Service & Aftermarket, Transmission Systems

Magna Powertrain

**Magna PT S.p.A.**

OFFICE +39 080 5858 205

MOBILE +39 348 6508 413

[frank.hoffmann@magna.com](mailto:frank.hoffmann@magna.com)

Magna PT S.p.A. a socio unico - Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) - Italia -  
Cap.s.i.v. € 25.850.000 - C.F. e P.IVA IT 0486850728 - R.I. co C.C.I.A.A. Bari: 0486850728 - R.E.A. 339886 - [www.magna.com](http://www.magna.com)

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH  
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH  
Dichiarazione di non responsabilità: Come è noto è possibile manipolare e creare con nominali falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione definitiva  
vincente. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di receipt errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

**Da:** Logistica, Magazzino <Magazzino.Logistica@magna.com>

**Inviato:** mercoledì 3 marzo 2021 16:35

**A:** Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>

**Cc:** Hoffmann, Frank <Frank.Hoffmann@magna.com>; Mincuzzi, Michele <Michele.Mincuzzi@magna.com>

**Oggetto:** R: 4532032050

Buonasera

Le ruote con cod. 4532032050 pz 10 + le ruote con cod. 4522030408 pz 124  
sono state approntate e messe tutte sopra una pedana 80\*60\*30 cm con un peso di 45 kg

Grazie

**Da:** Hoffmann, Frank <Frank.Hoffmann@magna.com>

**Inviato:** mercoledì 3 marzo 2021 14:31

**A:** Logistica, Magazzino <Magazzino.Logistica@magna.com>; Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>

**Cc:** ITB\_DG\_B/Coordinatori-Logistica <Coordinatori-Logistica@magna.com>

**Oggetto:** I: 4532032050

**Priorità:** Alta

Buon pomeriggio,  
aggiornatemi gentilmente quando arrivano pezzi alla mia attenzione.  
Comunicare dimensioni e peso a Viviana e me, grazie.

| Div. | Codice materiale | Testo breve materiale           | Mag. | Partita | Utilizz. liber. |
|------|------------------|---------------------------------|------|---------|-----------------|
| 0100 | 4532032050       | Ruota dentata scorrevole RM com | 0080 |         | 10              |

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar

**Frank Hoffmann**  
Supervisor Logistics Planning, Service & Aftermarket, Transmission Systems  
Magna Powertrain

**Magna PT S.p.A.**  
OFFICE +39 080 5858 205  
MOBILE +39 348 6508 413  
[frank.hoffmann@magna.com](mailto:frank.hoffmann@magna.com)

Magna PT S.p.A. a sede unica - Via dei Cicimini 4 - 70028 Medugno (BA) - Italia -  
Cap.s.i.v. € 23.650.000 - C.F. e P.IVA IT 04868650728 - R.I. edo C.C.I.A.A. Bari: 04868650728 - R.E.A. 339886 - [www.magna.com](http://www.magna.com)

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH  
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH  
Dichiarazione di non responsabilità: Come è noto è possibile manipolare e creare con nominali falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di ricevimento errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

---

**Da: Ordonez-Rincon, Francisco** <[Francisco.Ordonez@magna.com](mailto:Francisco.Ordonez@magna.com)>

**Inviato:** mercoledì 3 marzo 2021 14:14

**A:** Hoffmann, Frank <[Frank.Hoffmann@magna.com](mailto:Frank.Hoffmann@magna.com)>

**Cc:** Juric, Janja <[Janja.Juric@magna.com](mailto:Janja.Juric@magna.com)>

**Oggetto:** AW: 4532032050

**Priorità:** Alta

Hallo Frank,  
kannst Du uns bitte einen Liefertermin nennen?

Danke und Gruß  
Paco

---

**Von:** Hoffmann, Frank <[Frank.Hoffmann@magna.com](mailto:Frank.Hoffmann@magna.com)>

**Gesendet:** Mittwoch, 24. Februar 2021 14:38

**An:** Ordonez-Rincon, Francisco <[Francisco.Ordonez@magna.com](mailto:Francisco.Ordonez@magna.com)>

**Cc:** Juric, Janja <[Janja.Juric@magna.com](mailto:Janja.Juric@magna.com)>

**Betreff:** R: 4532032050

Danke checke ich.

Bitte immer Bescheid geben wenn ihr etwas in die Abrufe einstellt, wir schauen uns diese sporadischen Sachen sonst nicht an.

Frank



Kannst Du mal bitte prüfen wann die Teile bei Euch raus gehen?  
Wir brauchen diese Teile zur Auslieferung an MMC.

Vielen Dank!

Mit freundlichen Grüßen / Kind regards

**Francisco Ordoñez Rincon**  
Inbound Disposition, Service & Aftermarket, Transmission Systems  
Magna Powertrain

**MAGNA PT B.V. & Co. KG**  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergroupenbach, Deutschland  
OFFICE +49 7131 644 5049  
FAX +49 7131 644 4484  
[francisco.ordonez@magna.com](mailto:francisco.ordonez@magna.com)  
[www.magnapowetrain.com](http://www.magnapowetrain.com)  
<http://electrification.magna.com>

*Please consider the environment before printing.*

Magna PT B.V. & Co. KG • Firmensitz: Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 • 74199 Untergroupenbach • Deutschland • Kommanditgesellschaft mit Sitz in Untergroupenbach • Amtsgericht Stuttgart HRA 104271 • Persönlich haftende Gesellschaften: Magna PT Management B.V. mit  
Satzungssitz in Amsterdam (Handelsregister Niederlande, Firmenr. 66989569) und Verwaltungssitz in Untergroupenbach • Geschäftsführung: Sandro Morandini, Thomas Kleit • [www.magna.com](http://www.magna.com)

Wie Sie wissen, können über das Internet versandte E-Mails unter fremden Namen erstellt oder manipuliert werden. Aus diesem Grund sind unsere per E-Mail verschickten Nachrichten grundsätzlich keine rechtsverbindlichen Willenserklärungen. Der Inhalt dieser E-Mail ist vertraulich und ausschließlich für den bezeichneten Adressaten bestimmt. Wenn Sie nicht der vorgesehene Adressat dieser E-Mail oder dessen Vertreter sein sollten, so beachten Sie bitte, dass jede Form der Kenntnisnahme, Veröffentlichung, Vervielfältigung oder Weitergabe des Inhalts dieser E-Mail unzulässig ist. Wir bitten Sie, sich in diesem Fall mit dem Absender der E-Mail in Verbindung zu setzen.